

ore 20.00 Uhr

Kastelbell, Schloss Kastelbell /
Castelbello, castello
Eintritt frei / entrata libera

Eröffnungskonzert mit Umtrunk /
concerto d'apertura con rinfresco

Christophe Deslignes (F), *Organetto*

Freitag/venerdì, **21.07.**

Programm
programma

La Convivencia

Dieses Programm ist wie eine Convivencia konzipiert: es handelt sich um eine geschickte Anordnung von Kompositionen, Improvisationen und Interpretationen von sehr unterschiedlichen Kulturen, die alle auf dem Organetto gespielt werden. Mein Organetto wurde von Johannes Rohlf im Jahre 1993 für mich gebaut. Seit 1989 versuche ich Brücken zwischen den Musikzeugnissen der unterschiedlichen Kulturen von Ost und West, aufzubauen. Die Convivencia nennt man im okzitanischen Raum (Südfrankreich, Nordkatalonien und Piemontesische Alpen) die Fähigkeit einer Koexistenz verschiedener Kulturen und Religionen. Wir hören in diesem Konzert drei verschiedene Convivencia: 1. Musik die zwischen 711 und 1492 in Andalusien praktiziert wurde, 2. Musik von Mönchen der Abtei von Montserrat in Katalonien und 3. Musik vom Hofe Friedrichs des II. von Hohenstaufen, der in Sizilien herrschte.

Meinen künstlerischen Ansatz kann man unter dem Motto zusammenfassen:

„Überliefertes bewahren, Neues wagen“ (Christophe Deslignes)

A Bruxa	Tradit. Galizien / Anton Seoane / Milladoiro (1990)
Dame, Jolie Dame	Virelai von Guillaume de Machault (ca. 1300-1377) (Arrangement Christophe Deslignes)
Che ti çova nascondere	Anonyme Ballata au dem Codex Rossi (Veneto, XIV Jh.)
Cantiga	Christophe Deslignes (1999), nach der Cantiga de Santa Maria N° 8 / Alfonso X el Sabio (1221-1284)
Haec dies	Christophe Deslignes (1995) nach dem Motet aus Ms Montpellier « Hui main au doz moi/Haec dies » (XIIIème s.)
Belicha	Italienische Istampta / Ms Lo-BL-Add. 29887 (Firenze, fin XIVème s.)

Estampida Janus	Ensemble Convivencia (1999) nach dem Lied « Ja nus hom » von Richard Coeur de Lion (1157- 1199)
La vida es un pasahe	Trad. sefardisch
Isaac's Dance	Christophe Deslignes (2000-2001)
Non el so amante	Diminution aus dem Codex Faenza (ca 1400) / Matricale von Jacopo da Bologna (Firenze, XIVème s.)
Polorum Regina	Ball redon aus dem Llibre Vermell de Montserrat (Catalogna XIVème s.)
Estampida Clara	Christophe Deslignes (2002), nach der Canso « Amb la fresca clartatz » de Berenguer de Palou (Catalogna XIIè s.)
Estampida de maia	Christophe Deslignes (1997) der Canso « Kalenda maia » von Raimbaut de Vaqueiras (Provencia, 1165-1207)
Rockamadour	Christophe Deslignes (1995), nach der Cantiga de Santa Maria N° 159 « Non sofre Santa Maria »

Questo programma è concepito come una Convivencia: si tratta di un abile assemblamento di composizioni, improvvisazioni e interpretazioni di culture molto diverse, eseguite tutte con l'organetto. Il mio organetto fu costruito nel 1993 da Johannes Rohlf appositamente per me. Dal 1989 sto cercando di realizzare ponti tra le testimonianze delle diverse culture di est e ovest. Nell'area occitana (sud della Francia, nord della Catalogna, Alpi Piemontesi) viene definita Convivencia la capacità di far coesistere culture e religioni diverse. In questo concerto ascolteremo tre diverse Convivencia: 1. musica praticata tra il 711 e il 1492 in Andalusia, 2. musica dei monaci dell'abbazia di Montserrat in Catalogna e 3. musica della corte di Federico II di Svevia, regnante in Sicilia. Il mio principio artistico può essere riassunto nel motto

„Conservare quanto tramandato, osare il nuovo“ (Christophe Deslignes)